



Celli folding rotary tillers  
model

## TIGER 280P

our new range of professional soil tillage  
machines.

Suitable for tractors up to 280 HP,  
these extremely strong  
and reliable machines guarantee top  
performance even in the toughest working  
conditions.

Available in 3 working widths:  
450, 500 and 550 cm.  
When folded,  
they are 265 cm wide.



Die zusammenklappbaren  
Bodenfräsen  
Modellreihe  
TIGER 280P

gehören zur  
Celli-Angebotspalette von Profi-  
Bodenbearbeitungsgeräten.

Dabei handelt es sich um äußerst robuste, für  
Schlepper mit einer Leistung von bis 280 PS  
geeignete Maschinen,  
die auch unter den schwierigsten  
Einsatzbedingungen höchste Zuverlässigkeit  
und große Leistungsstärke sichern.

Sie sind in den Arbeitsbreiten  
4,50, 5,00 und 5,50 m lieferbar, und die  
Transportbreite beträgt 2,65 m.



FRESE  
PIEGHEVOLI  
Mod. Tiger 280P

La dotazione di serie  
comprende:

- Cardano centrale
- Cardani laterali con frizioni di sicurezza
- Scatola trasmissione a 2 velocità (PTO 1000 giri)
- Zappe a squadra
- Rulli posteriori a gabbia (Ø 500 mm)
- Regolazione a vite dei rulli posteriori
- Regolazione idraulica ventole posteriori
- Gancio supporto cardano
- Protezioni a norma CE
- Luci posteriori per il trasporto su strada.

A richiesta può essere fornito:

- Rulli posteriori tipo packer (Ø 550 mm)
- Rulli posteriori a spuntoni (Ø 560 mm)
- Rulli posteriori a spirale
- Zappe curve
- Coppia dischi convogliatori anteriori
- Controflange
- Raffreddamento olio
- Rompitraccia anteriori.



FOLDING ROTARY  
TILLERS  
Mod. Tiger 280P

Standard equipment includes:

- Central driveshaft
- Side driveshafts with clutch
- 2-speed side gearboxes - 1000 rpm PTO
- L-shaped blades
- Rear cage rollers (Ø 500 mm)
- Hydraulic rear rollers adjustment
- Tailgates adjustment by threaded bar
- Driveshaft hook
- "CE" safety protectors
- Rear lights for road transport

Optional items:

- Rear packer rollers (Ø 550 mm)
- Rear spikes rollers (Ø 560 mm)
- Rear spiral rollers
- C-shaped blades
- Set of two front sod breaking discs
- Double flanges
- Oil cooler
- Front subsoilers.



FRAISES FIXES  
REPLIABLES  
Mod. Tiger 280P

Equipement de série:

- Cardan central
- Cardans latéraux avec sécurité à frictions
- Boîtier transmission 2 vitesses (PDF 1000 t/mm)
- Lames équerres
- Rouleaux cage arrière (Ø 500 mm)
- Réglage par vérins des rouleaux arrière
- Réglage par vis des tabliers arrière
- Crochet de support cardan
- Protections CE
- Rampe d'éclairage pour transport sur route.

Accessoires sur demande:

- Rouleaux arrière packer (Ø 550 mm)
- Rouleaux arrière à pointes (Ø 560 mm)
- Rouleaux arrière spires
- Lames hélicoïdales
- Disques convoyeurs
- Contre bride
- Kit refroidissement huile boîtier central
- Effaceurs de traces.



ZUSAMMENKLAPPBARE  
BODENFRÄSEN  
Serie Tiger 280P

Serienausrüstung

- Seitliche Gelenkwellen mit Rutschkupplung
- Seitliche 2-Stufen-Wechselradgetriebe (Zapfwellendrehzahl 1000 U/min)
- Winkelmesser
- Nachlaufende Stabwalzen, d 500 mm
- Hydraulische Tiefeneinstellung der Nachlaufwalzen
- über Spindel verstellbares Heckprallblech
- Gelenkwellen-Haken
- CE-gemorte Schutzvorrichtungen
- Beleuchtung für den Straßentransport, hinten

Sonderausstattung

- Nachlaufende Packerwalzen, d 550 mm
- Nachlaufende Stachelwalzen d 560 mm
- Nachlaufende Spiralwalzen
- Sichelmesser
- 1 Paar vordere Räum Scheiben
- Gegenflansche
- Ölkühler
- Vorlaufende Spurlockerer.



- Potenza massima suggerita
- Maximum suggested horsepower
- Puissance maximum suggérée
- Empfohlene maximale Leistung

280 HP  
206 KW

MOD.							
	cm	HP/KW	Kg	Kg	Kg	Kg	Nr
450	441	180/132	3070	3070	3370	3190	102
500	491	200/147	3220	3220	3520	3340	114
550	541	220/162	3370	3370	3670	3490	126

	Larghezza di lavoro Working width Largeur de travail Arbeitsbreite
	Potenza minima suggerita Min. suggested horsepower Puissance minimum suggérée Empfohlene Mindestleistung
	Peso con rullo gabbia Weight with cage roller Poids rouleau cage Gewicht mit Wabenzähle
	Peso con rullo spuntoni Weight with spikes roller Poids rouleau pointes Gewicht mit Zackenzähle
	Peso con rullo Packer Weight with packer roller Poids rouleau packer Gewicht mit Packer-Walze
	Peso con rullo spirale Weight with spiral roller Poids rouleau spirale Gewicht mit Spiralwalze

• Dati descrittivi ed illustrazioni sono forniti a titolo indicativo e non impegnativo.  
• All data subject to change, without any prior notice.  
• Données techniques, descriptions et illustrations sont fournies à titre d'indication.  
• Angaben, Beschreibungen und Abbildungen sind freibleibend und unverbindlich.

CELLI S.p.A.  
Via Masetti 32, 47100 Forlì (Italy)  
Tel. 0543 794711 - Fax 0543 794747  
Fax sales dept. 0543 722034  
E-mail: info@celli.it  
www.celli.it



CAMPOMISIVO  
GRAFICHE MDM



I GB F D 093.233 Rev. 02



\* Ampio spazio fra le zappette e la parte inferiore del telaio.  
High Clearance.  
Espace important entre la partie inférieure du châssis et les lames du rotor.  
Großer Freiraum zwischen den Messern und dem unteren Rahmenteil.



La fresa pieghevole  
TIGER 280P  
fa parte della gamma di attrezzature  
professionali Celli per la lavorazione del  
terreno.

Adatta a trattori fino a 280 HP  
di potenza,  
è una macchina estremamente robusta,  
che garantisce affidabilità assoluta e  
performance elevata  
anche nelle condizioni di utilizzo  
più difficili.

Disponibile nelle misure 450, 500 e 550 cm, una  
volta ripiegata  
misura 265 cm di larghezza.



La fraise repliable  
TIGER 280P  
fait partie de la gamme professionnelle  
Celli des outils de préparation du sol.

Adaptée pour des  
tracteurs de puissance jusqu'à 280 CV,  
c'est une machine extrêmement robuste,  
qui garantit une fiabilité absolue et des  
performances élevées  
dans les conditions d'utilisation  
les plus difficiles.

Disponible en 450, 500 et 550 cm,  
une fois refermée elle mesure 265 cm  
de large.



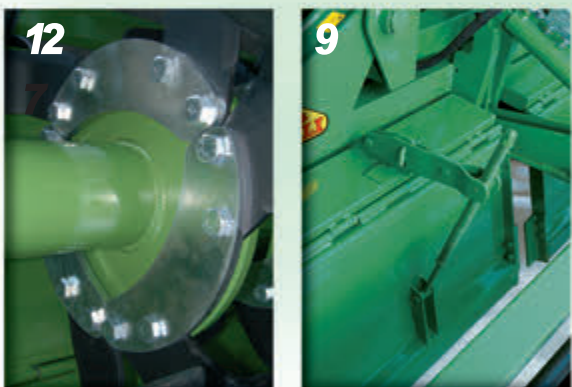
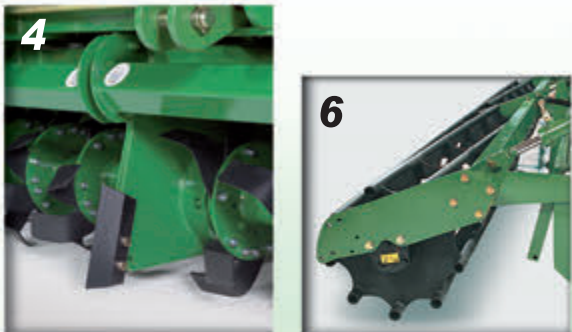
## I NOSTRI PUNTI DI FORZA

Il Tiger 280P è una macchina versione HC (High Clearance), vale a dire che è caratterizzata da un ampio spazio fra le zappette e la parte inferiore del telaio delle fresatrici. Questo garantisce una limitata tendenza all'intasamento anche in condizioni difficili (terreno adesivo, abbondanti residui colturali). Grazie a questa conformazione particolare l'assorbimento di potenza rimane sempre entro limiti ragionevoli consentendo così un utilizzo economicamente vantaggioso dell'attrezzatura.

1) Il telaio centrale rappresenta uno dei punti critici di tutte le macchine pieghevoli. La Celli ha realizzato una struttura centrale che non ha uguali oggi sul mercato. La scelta progettuale di fondo è stata quella di disegnare una struttura in grado di mantenere una grande rigidità torsionale anche dopo anni di lavoro, in modo che tutti gli organi in movimento possano operare sempre nelle condizioni migliori.

2) La struttura delle due fresatrici laterali è ugualmente robusta e collaudatissima.

3) Gli organi di trasmissione sono stati sottoposti a migliaia di ore di collaudo nelle condizioni più varie, essendo in buona parte derivati dalle fresatrici modello Tiger 190, uno dei modelli di maggiore successo della Celli.



## NOS POINTS FORTS

Le Tiger 280P est une machine version HC (High Clearance), ce qui signifie qu'elle est caractérisée par un espace important entre la partie inférieure du châssis et les lames du rotor, ce qui limite la tendance au bourrage dans les conditions difficiles (terrain collant, important reste de végétation). Grâce à cela l'absorption de puissance reste toujours dans des limites raisonnables, permettant ainsi une utilisation économiquement avantageuse de l'outil

1) Le châssis central est l'un des points critiques de toutes les machines repliables. La Celli a réalisé une structure centrale qui n'a pas d'équivalent à l'heure actuelle sur le marché. Le choix de la Celli a été d'étudier une structure en mesure de garantir une grande rigidité de torsion même après plusieurs années de travail, de façon que tous les organes en mouvement peuvent opérer dans les conditions les meilleures.

2) La structure des deux fraises latérales et de même très robuste et a été fortement testée.

3) Les organes de transmission ont été soumis à des milliers d'heures d'essais dans les conditions les plus variées, étant en bonne partie dérivés des fraises modèle Tiger 190, un des modèles de grand succès de la Celli:

4) Caractéristique fondamentale des fresatrices pliables Celli est le redoutable espace au centre, entre les deux unités. Problème typique de cette typologie de machines, en fait, est la traçage qui souvent reste, sur terrain travaillé, à cause de la zone non couverte entre les deux fraises. Dans les machines Celli l'espace entre les deux machines au centre est réduit jusqu'à 5 mm. En outre des avant-bras bien conçus contribuent à soulever et déplacer latéralement le terrain.

5) Anche i rotori sono stati testati per migliaia di ore nelle condizioni di lavoro più difficili in tutte le parti del mondo.

6) I rulli posteriori sono di grosso diametro (500 mm il gabbia, 550 mm il packer), in modo da assicurare un funzionamento regolare ed un ottimo livellamento anche in condizioni di terreno bagnato.

7) La regolazione dei rulli posteriori è effettuata mediante quattro martinetti idraulici. In questo modo si può variare la profondità di lavoro senza fermarsi.

8) Le ventole posteriori sono snodate in modo da consentire una ampia gamma di regolazioni e un funzionamento ottimale della macchina in tutte le condizioni di terreno.

9) La regolazione delle ventole posteriori è idraulica (fornita di serie). Questo



4) La caractéristique fondamentale de cette machine est l'espace très réduit entre les latéraux des deux fraises. Le problème critique de ce type de machine, est la trace qui souvent reste au centre, sur le terrain travaillé, du fait de la zone non couverte entre les deux fraises. Le problème a été résolu de façon brillante vu que cet espace entre les latéraux est réduit à 5mm. En outre deux socs bien dessinés contribuent à soulever et déplacer latéralement la terre.

5) Les rotors aussi ont été testés pendant des milliers d'heures dans les conditions de travail les plus difficiles aux quatre coins du monde.

6) Les rouleaux arrière sont de gros diamètre (500 mm le cage, et 550 le packer), de manière à assurer un fonctionnement régulier et un optimal nivellement même sur terrain mouillé.

7) Le réglage des rouleaux se fait par quatre verins hydrauliques. De cette façon le réglage de la profondeur de travail se fait sans avoir le besoin de s'arrêter.

8) Les tabliers arrière sont désignés de façon à consentir une large gamme de réglages et un fonctionnement optimal de la machine dans toutes les conditions

permette un rapide contrôle du degré de sminuzzamento del terreno senza dovere interrompere il lavoro. Il sistema di regolazione prevede un sistema di assorbimento degli urti a molla.

10) Come tutte le altre macchine pieghevoli Celli, anche il Tiger 280P è dotata di valvole di blocco sui martinetti di sollevamento, onde evitare la caduta delle semi-macchine in caso di rottura di un tubo idraulico durante le fasi di chiusura o di apertura della macchina stessa.

11) Una volta chiusa la macchina, il meccanismo di bloccaggio mediante ganci entra automaticamente in azione; esso è azionabile, al momento della riapertura, mediante un comando idraulico dalla trattrice, in modo veloce e sicuro.

12) A richiesta si possono montare sui rotori delle controflange, assieme a zappette di spessore maggiorato. Queste garantiscono maggiore resistenza nel caso di terreni particolarmente duri o sassosi.

13) Il Tiger 280P è dotato di attacco oscillante di 3° categoria che garantisce la robustezza necessaria a manovrare in modo sicuro la macchina sia in campo sia, ripiegata, su strada.

de terrain.

9) Le réglage des tabliers arrière est hydraulique (de série). Ceci permet un rapide contrôle de la qualité du travail sans devoir interrompre ce dernier. Le système de réglage est monté sur un mécanisme d'absorption de chocs par ressorts.

10) Comme toutes les autres machines repliables Celli, le Tiger 280P est doté de valves de blocage sur les vérins de repliage, afin d'éviter la chute de la machine en cas de rupture d'un tube hydraulique en fase d'ouverture ou de fermeture de la machine.

11) Une fois la machine fermée le mécanisme de blocage par des crochets entre automatiquement en action, et est actionné au moment de l'ouverture par une commande hydraulique du tracteur, de manière rapide et sûre.

12) Sur demande, les rotors peuvent être équipés de contre brides, avec des lames d'épaisseur majorée. Ceci garantit une majeure résistance dans le cas de pierres ou de terrains particulièrement durs.

13) Le Tiger 280P est équipé d'un attelage oscillant de 3° catégorie, qui offre la robustesse nécessaire pour effectuer des manoeuvres sûres aussi bien en plein champs que sur route quand la machine est repliée.

## OUR STRONG POINTS

The folding rotary tillers Tiger 280P are HC (High Clearance) machines: they are characterised by a wide gap between the blades and the bottom of the main frame. This feature allows to avoid soil build-up effects even in difficult conditions (on sticky soils or in case of abundant crop residues) as well as to limit the required horsepower and therefore the operational costs.

1) The central frame is a critical feature of all folding units. That's why Celli has developed a special heavy-duty central frame which has no rivals in the market. Its design ensures a long-lasting high resistance to torsional stress and consequently a top-quality performance of the drive gears.

2) The structure of the two side units is equally sturdy and extremely tested.

3) The drive gears have been long tested under the most different working conditions, since most of them derive from the highly successful Celli rotary tillers series Tiger 190.

4) An exclusive feature of Celli folding rotary tillers is the very small gap

(5 mm wide) at the centre, between the two side units, which was specifically designed to avoid a typical problem of folding machines: the track which is often left at the back on tilled soil, due to the central gap between the two side tillers.

Furthermore, the machines are equipped with two front, well-shaped tines, which help to till and shift the soil sideways.

5) The rotors have undergone extensive field-testing in the most difficult working conditions all over the world.

6) The rear rollers are generously dimensioned - cage rollers: 500 mm, packer rollers: 550 mm, so that they can guarantee a regular work and a perfect levelling effect even on wet soils.

7) The rear rollers adjustment is carried out through four hydraulic rams, which allow to vary the working depth directly without interruptions.

8) The tailgates are specifically designed to allow a wide range of adjustments and to ensure an ideal performance of the machine on all soil conditions.

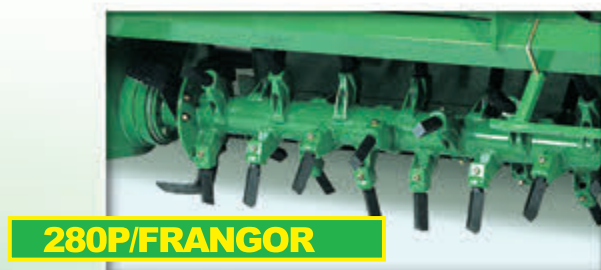
9) The standard machines are equipped with a hydraulic tailgates adjustment, through which the soil refinement level can be easily controlled during work. This adjustment system includes a spring shock absorber.

10) Like all Celli folding machines, this model is fitted with safety stop valves on the hydraulic rams, in order to prevent it from falling over, when folding and unfolding the side units, in case the oil pipes collapse.

11) When the unit is folded, the safety clamps automatically lock the machines upright. When the operator needs to unfold the tiller, the safety clamps can be hydraulically released from the tractor seat.

12) Double flanges and thicker blades can be mounted on request on the rotors. They are particularly useful when the machine is operated on stony or extremely hard soils.

13) The Tiger 280P is equipped with III cat. swinging arms, which ensure the rigidity necessary to safely manoeuvre the machine both on the field and in folded position on the street.



Oltre alla versione fresa è disponibile una versione Frangor, nelle stesse larghezze di lavoro, equipaggiata con rotore a denti (raffigurato nella foto) oppure con rotore a coltelli dritti. Questa versione Frangor è ideale per ottenere una ottima preparazione del letto di semina.

In addition to the rotary tiller version, a Frangor version is available in the same working widths, fitted either with spikes rotorshaft (shown in the picture) or with straight tines rotorshaft. This Frangor version is ideal for the finest seedbed preparation.

Oltre la version fraise, est disponible la version Frangor, dans les mêmes largeurs de travail, équipée du rotor à dents (voir photo) ou du rotor à couteaux droits. Cette version Frangor est idéale pour obtenir une préparation optimale du lit de semence.

Neben der Bodenfräsersion wird auch eine entsprechende "Frangor"-Ausführung in gleichen Arbeitsbreiten angeboten. Diese Version, die wahlweise mit Zinkenrotor (s. Bild) oder mit Rotor mit geraden Messern ausgestattet werden kann, eignet sich für eine optimale Saatbettbereitung.

zählen.

4) Das Hauptmerkmal der Tiger 280P ist der minimale Freiraum in der Mitte, zwischen den zwei Fräsesteilen. Ein typisches Problem, das bei diesem Gerätetyp auftritt, ist die Spur, die die Maschinen oft am bearbeiteten Boden hinterlassen, da die zwei Fräshälften den mittigen Teil nicht decken können. Bei den Celli-Tiger 280P wurde der Zentralabstand zwischen den zwei Maschinenteilen auf 5 mm reduziert. Darüber hinaus sind die Geräte mit zwei vorderen, ideal geformten Zinken ausgerüstet, die den Boden lockern und seitlich versetzen.

5) Die Rotoren wurden jahrelang unter den schwersten Arbeitsbedingungen weltweit geprüft.

6) Die Nachlaufwalzen zeichnen sich durch einen großen Durchmesser (Stabwalze: 500 mm, Packerwalze: 550 mm) aus und sichern somit auch bei feuchten Böden eine gleichmäßige Arbeit und einen hervorragenden Einbearbeitungseffekt.

7) Die Tiefeneinstellung der Nachlaufwalzen erfolgt durch vier Hydraulikzylinder. Damit kann die Arbeitstiefe direkt während der Arbeit reguliert werden.

8) Die Heckprallbleche sind vielseitig verstellbar; daher sorgen sie unter allen

Bodenbedingungen für eine optimale Funktionsfähigkeit des Geräts.

9) Die Einstellung der Heckprallbleche erfolgt hydraulisch, so dass der Zerkleinerungsgrad des Bodens schnell und mühelos, ohne Arbeitsunterbrechungen kontrolliert werden kann. Zur Verstellanlage gehört auch eine Vorrichtung zur Stoßdämpfung durch Federn.

10) Wie alle klappbaren Geräte von Celli sind auch die Bodenfräsen Tiger 280P mit Absperrventilen auf den Hydraulikzylindern ausgestattet, damit sie bei Beschädigung eines hydraulischen Rohrs beim Ein- oder Ausklappen der Maschinen selbst nicht umfallen können.

11) Wenn das Gerät ausgeklappt wird, tritt die Verriegelungsvorrichtung durch Haken automatisch in Betrieb. Beim Einklappen kann sie schnell und gefahrlos aus der Schlepperkabine hydraulisch bedient werden.

12) Gegenflansche und Messer mit größerem Durchmesser, die eine höhere Widerstandsfähigkeit gegen besonders harte und steinige Böden garantieren, können auf Anfrage an den Rotoren montiert werden.

13) Die Tiger 280P ist mit einer pendelnder Anhängung der Kat. III ausgerüstet, die die nötige Stärke für eine gute und sichere Manövrierfähigkeit der Maschine